



**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ**

Distr.  
LIMITED

A/HRC/WG.6/2/L.13  
26 May 2008

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

**СОВЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА**

Рабочая группа по Универсальному периодическому обзору

Вторая сессия

Женева, 5–19 мая 2008 года

**ПРОЕКТ ДОКЛАДА РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ПО УНИВЕРСАЛЬНОМУ  
ПЕРИОДИЧЕСКОМУ ОБЗОРУ**

**Франция\***

---

\* Окончательный документ будет издан под условным обозначением A/HRC/8/47.  
Приложение распространяется в том виде, в каком оно было получено.

## СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Введение .....	1 – 4	3
I. РЕЗЮМЕ ПРОЦЕССА ОБЗОРА .....	5 – 59	3
А. Представление государства – объекта обзора .....	5 – 8	3
В. Интерактивный диалог и ответы государства – объекта обзора .....	9 – 59	6
II. ВЫВОДЫ И/ИЛИ РЕКОМЕНДАЦИИ .....	60 – 62	25
III. ДОБРОВОЛЬНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ГОСУДАРСТВА – ОБЪЕКТА ОБЗОРА .....	63	29

## Annex

Composition of the delegation .....	31
-------------------------------------	----

## **Введение**

1. Рабочая группа по Универсальному периодическому обзору (УПО), учрежденная в соответствии с резолюцией 5/1 Совета по правам человека от 18 июня 2007 года, провела свою вторую сессию 5–19 мая 2008 года. Обзор по Франции состоялся на 13-м заседании 14 мая 2008 года. Делегацию Франции возглавлял посол по правам человека Франсуа Зимре. Состав делегации, в которую входило 17 членов, см. в приложении ниже. На 17-м заседании, состоявшемся 19 мая 2008 года, Рабочая группа приняла настоящий доклад по Франции.
2. 28 февраля 2008 года Совет по правам человека отобрал следующую группу докладчиков (тройку) для содействия проведению обзора по Франции: Замбию, Италию и Малайзию.
3. В соответствии с пунктом 15 приложения к резолюции 5/1 для проведения обзора по Франции были изданы следующие документы:
  - a) национальный доклад, представленный в соответствии с пунктом 15 a) (A/HRC/WG.6/2/FRA/1);
  - b) подборка, подготовленная Управлением Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ), в соответствии с пунктом 15 b) (A/HRC/WG.6/2/FRA/2);
  - c) резюме, подготовленное УВКПЧ, в соответствии с пунктом 15 c) (A/HRC/WG.6/2/FRA/3).
4. Список вопросов, который был заблаговременно подготовлен Германией, Данией, Нидерландами и Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, был препровожден Франции через тройку. С этими вопросами можно ознакомиться на странице УПО в экстранете.

## **I. РЕЗЮМЕ ПРОЦЕССА ОБЗОРА**

### **A. Представление государства – объекта обзора**

5. На 13-м заседании 14 мая 2008 года посол по правам человека и глава делегации г-н Франсуа Зимре, прежде чем представлять национальный доклад, высказал слова сочувствия и солидарности в связи с постигшими Мьянму и Китай природными бедствиями, жертвами которых стали тысячи людей. Переходя к национальному докладу,

он заявил, что доклад был подготовлен в результате консультаций, проведенных с различными правительственными органами и с представителями гражданского общества. Отвечая на один из заранее переданных вопросов, г-н Зимре сообщил, что всем основным субъектам, представляющим гражданское общество, профсоюзные организации, общественные и религиозные движения, была дана возможность поделиться мнениями относительно положения в области прав человека и представить письменные материалы по этому вопросу. Кроме того, он сообщил, что продолжался диалог с Национальной консультативной комиссией по правам человека (НККПЧ). Глава делегации подтвердил также приверженность Франции делу поощрения прав человека на международном уровне. Он напомнил, в частности, о недавнем активном участии его страны в создании механизма УПО и в переговорах по проекту факультативного протокола к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах.

6. Что касается национального уровня, то г-н Зимре сообщил, что в 2007 году правозащитная система Франции была укреплена в результате назначения государственного секретаря по иностранным делам и правам человека и верховного комиссара по вопросам солидарности, призванного вести борьбу с бедностью, а также благодаря учреждению в 2000 году поста посла по правам человека. В Конституции Франции вопросам прав человека уделяется большое внимание, и в целях защиты прав граждан были созданы независимые административные органы, такие как Национальная комиссия по информационным технологиям и свободам (НКИТС), Высший совет по борьбе с дискриминацией и вопросам равенства (ВСБДР), учрежденный в 2004 году, Национальная комиссия по деонтологии сотрудников служб безопасности (НКДСБ) и учрежденный в 2007 году пост Главного инспектора мест лишения свободы. В 2007 году НККПЧ вновь прошла аккредитацию в Международном координационном комитете (МКК) национальных правозащитных учреждений, соответствующих Парижским принципам. Благодаря пересмотру устава Комиссии ее независимость была усилена, а функции – усовершенствованы.

7. Затем посол по правам человека заявил, что в национальном докладе основное внимание уделяется трудностям, а иногда и критическим замечаниям, которые были отмечены международными экспертными органами и гражданским обществом. Он объяснил, что свобода религий и убеждений признана во Франции с 1789 года и что светскость Франции не исключает свободы убеждений. Французские власти поддерживают диалог с учреждениями, представляющими религиозные культы, такими, как Французский совет мусульманского культа. Он отметил, что любые формы дискриминации противоречат французским ценностям и что с ними необходимо вести борьбу. В этой связи министерство юстиции учредило также при всех исправительных судах антидискриминационные центры. Что касается "тревеллеров", то была учреждена

национальная консультативная комиссия, в состав которой вошли представители властей и самих "тревеллеров", а также принимаются меры в отношении их местожительства, жилища, доступа к работе и права на образование. Затем он объяснил, что во французское законодательство полностью инкорпорированы принципы равенства мужчин и женщин. Хартия о равенстве между мужчинами и женщинами 2004 года направлена на мобилизацию всех заинтересованных государственных и частных структур. Почти три четверти объявленных в ней мер были претворены в жизнь, однако необходимо сделать еще больше, чтобы обеспечить полное равенство.

8. Далее посол по правам человека разъяснил важность соблюдения деонтологии и прав человека сотрудниками правоохранительных органов. Он отметил, что сотрудники правоохранительных органов проходят соответствующую подготовку, государственные органы осуществляют строгий контроль, а нарушения решительно наказываются. В 2006 году по фактам насилия было наложено 114 дисциплинарных взысканий и вынесено 76 судебных приговоров. В 2000 году была учреждена Национальная комиссия по деонтологии сотрудников служб безопасности. Условия содержания под стражей во Франции недостаточно удовлетворительны, в частности ввиду перенаселенности тюрем, и на этот факт неоднократно обращали внимание договорные органы по правам человека, Европейский комитет по предупреждению пыток и НККПЧ. Он сообщил, что принимаются меры по исправлению наиболее критических ситуаций. Эти меры должны привести к созданию в 2012 году 22 новых пенитенциарных учреждений и закрытию 16 старых. Кроме того, принимаются активные политические меры, направленные на внедрение новых моделей исполнения наказаний. Начиная с 2010 года все лица, содержащиеся под стражей, будут иметь прямой доступ к Посреднику Республики. В настоящее время лица, содержащиеся под стражей, могут оспорить в судебном порядке любые административные санкции и решения. Что касается прав просителей убежища, то глава делегации объяснил, что Франция остается глубоко привержена своим международным обязательствам и конституционному строю. Он отметил, что Франция - вторая страна в Европе по числу получаемых просьб об убежище. С 1 января 2004 года во французское законодательство были внесены значительные изменения. В этой связи Франция учитывает преследования со стороны частных лиц, как это было рекомендовано Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ). Франция усилила меры защиты, предусмотренные в Конвенции о статусе беженцев 1951 года, путем введения новой формы защиты для лиц, которым угрожает бесчеловечное или унижающее достоинство обращение. Французское управление по защите беженцев и апатридов (ФУЗБА) является единственным полностью независимым и находящимся под контролем независимой судебной власти (Национального суда по вопросам права на убежище) компетентным органом по вопросам предоставления убежища. Кроме того, Франция сообщила, что в 2008 году в стране будет

принято большое число мер, касающихся международных договоров о правах человека (см. подробную информацию в главе, касающейся добровольных обязательств).

В заключение глава делегации заявил, что на пороге нового мира, в который вступает человечество, - с его угрозой разногласий, в которых некоторые усматривают столкновение цивилизаций, - Франция, напротив, верит в союз цивилизаций, гарантом которого служит всеобщее соблюдение прав и свобод человека.

## **В. Интерактивный диалог и ответы государства объекта обзора**

9. В ходе последовавшего за этим интерактивного диалога с заявлениями выступили 40 делегаций. Ряд делегаций высоко оценили качество сделанного Францией представления и ее национального доклада, включая консультации с гражданским обществом в ходе его подготовки. Они также отметили историческую роль Франции в поощрении и защите прав человека, включая Декларацию прав человека и гражданина 1789 года, Всеобщую декларацию прав человека, принятую Генеральной Ассамблеей в Париже в 1948 году, и уже в наше время роль Франции и внесенный ею вклад в переговоры и принятие Международной конвенции о защите всех лиц от насильственных исчезновений.

10. Марокко с удовлетворением отметила важную роль, которую играет НККПЧ в поощрении и защите прав человека, и рекомендовала создавать такие учреждения в соответствии с Парижскими принципами. Марокко просила предоставить более подробную информацию о планируемом принятии европейского пакта об иммиграции. Марокко также просила предоставить статистические данные, касающиеся доступа к занятости мигрантов или лиц с иммигрантскими корнями. Марокко также поинтересовалась намерениями Франции ввести дополнительные меры, направленные на предотвращение нетерпимости и наказание за нее.

11. Чили отметила, что, несмотря на достигнутые в последние годы улучшения, число женщин среди членов парламента еще далеко от идеалов демократии и равенства, и спросила, какого рода меры могут улучшить положение с участием женщин в государственной жизни и установить культурное равноправие полов. Чили поинтересовалась, какие меры принимает Франция с целью выполнения положений циркулярного письма о бытовом насилии от 19 апреля 2006 года и намеревается ли Франция ввести закон, касающийся насилия в отношении женщин. Чили также спросила, существуют ли какие-либо меры, гарантирующие, что проситель убежища, чье заявление было отклонено, не будет выслан в страну, где его права могли бы быть нарушены.

12. В связи с выводом Специального докладчика по вопросу о свободе религии или убеждений о том, что закон о религиозной символике имеет значительные последствия для мусульманской общины, Египет спросил, как правительство Франции оценивает положение в этой области и какие меры оно планирует принять для решения этой проблемы. Отметив, что Франция всегда уделяла большое внимание интеграции различных общин, проживающих на ее территории, Египет заявил, что социально-экономическое неравенство продолжается уже в течение нескольких десятилетий, и рекомендовал принять программы и конкретные меры, направленные на обеспечение защиты экономических, социальных и культурных прав всех составляющих общества. Египет также рекомендовал Франции присоединиться к Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (МКПТМ). Он упомянул о судебном решении, касающемся публикации в 2005 году антиисламских карикатур, и о его совместимости с судебной практикой Европейского суда по правам человека. Поскольку по численности верующих ислам является второй религией во Франции и существенно необходимо защищать права всех религиозных общин на равной основе, Египет рекомендовал принять закон, запрещающий подстрекательство к религиозной и расовой ненависти. Кроме того, Египет рекомендовал Франции учитывать свое обязательство по пункту 101 Дурбанской декларации при рассмотрении вопросов, касающихся законодательства и исследований в области колониализма и работорговли, особенно применительно к своим заморским территориям.

13. Азербайджан приветствовал учреждение поста посла по правам человека и ВСБДР, а также внимание, уделяемое вопросам повышения уровня участия женщин в жизни общества. Азербайджан отметил, что во Франции семь миллионов человек живут за чертой бедности. Азербайджан призвал Францию усилить борьбу против расизма и ксенофобии, особенно против исламофобии и антисемитизма. Другим неотложным вопросом является интеграция в общество этнических и религиозных меньшинств. Кроме того, Азербайджан заявил, что необходимо принять меры, более эффективно гарантирующие защиту прав мигрантов, и что важным шагом в этом направлении было бы подписание и ратификация МКПТМ. Азербайджан спросил, какие результаты были достигнуты в области борьбы с бедностью, какие меры были приняты для решения проблемы перенаселенности тюрем и планируется ли принятие мер, направленных на предотвращение или смягчение последствий ядерных испытаний для населения заморских территорий.

14. Албания приветствовала роль Франции в создании Совета по правам человека и ее вклад в переговоры и принятие Международной конвенции о защите всех лиц от насильственных исчезновений и рекомендовала Франции как можно быстрее завершить внутригосударственную процедуру по ее ратификации. Она приняла к сведению

названные Францией причины, по которым Франция не может рассматривать вопрос о присоединении к МКПТМ. В этой связи Албания заявила, что президентство в Европейском союзе в 2008 году предоставит Франции возможность выступить с инициативой, направленной на ратификацию конвенции по этому вопросу на региональном уровне.

15. Камерун с интересом отметил внимание, которое Франция уделяет борьбе с расизмом и ксенофобией и со всеми формами дискриминации, и значительную законодательную базу, существующую в этой области, а также желание Франции найти адекватные решения таких проблем, как перенаселенность тюрем и обеспечение безопасности при проведении полицейских операций, равноправие полов и подпольная миграция. Камерун спросил, не ведет ли увеличение числа правозащитных учреждений к проблемам координации и не уменьшают ли оговорки к договорам и конвенциям, ратифицированным Францией, эффективность их осуществления на национальном уровне.

16. Мексика одобрила инициативу Франции, направленную на содействие заключению европейского пакта об иммиграции, и рекомендовала при разработке этой инициативы уделять основное внимание вопросам прав человека с целью обеспечения того, чтобы выполнение этого пакта гарантировалось применительно ко всем мигрантам независимо от их статуса. Мексика приветствовала обязательства Франции в отношении международного уголовного правосудия и рекомендовала Франции отказаться от заявления по статье 124 Римского статута Международного уголовного суда. Мексика запросила информацию о независимом исследовании по вопросу о совместимости французского законодательства с международными стандартами в области прав человека, касающимися прав и защиты мигрантов, в том числе трудящихся-мигрантов, и предложила провести независимое исследование для решения вызывающего беспокойство вопроса, содержащегося в подпункте *a* пункта 13 национального доклада. Мексика разделила беспокойство Специального докладчика по вопросу о поощрении и защите прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом, выраженную им в сообщении от 26 апреля 2006 года по поводу расширения уголовно-правового определения понятия терроризма, продолжительности содержания под стражей подозреваемых лиц и промежутка времени между арестом или задержанием и получением доступа к услугам адвоката, и рекомендовала Франции ответить на вышеупомянутое сообщение.

17. Швейцария задала три вопроса: о насилии в отношении женщин, об условиях содержания под стражей и о борьбе с рецидивизмом. В связи с насилием в отношении женщин Швейцария просила предоставить более подробную информацию о мерах,



которые могут быть приняты для уменьшения бытового насилия. Возбуждается ли дело по этому виду правонарушения автоматически или только после подачи жалобы? Швейцария рекомендовала Франции ввести автоматическое возбуждение дела по всем фактам бытового насилия, если это еще не сделано. Кроме того, Швейцария рекомендовала Франции учесть обеспокоенность Специального докладчика по вопросам насилия в отношении женщин по поводу отсутствия какого-либо органа, отвечающего за регистрацию случаев насилия в отношении женщин, особенно убийств на бытовой почве. Швейцария выразила обеспокоенность в связи с условиями содержания под стражей, особенно перенаселенностью тюрем, и просила предоставить более подробную информацию о мерах, которые планируется принять для исправления этой ситуации. Швейцария спросила, можно ли получить сведения о дате назначения Главного инспектора мест лишения свободы. Затем она просила предоставить более подробную информацию о новом законодательстве, предусматривающем более строгие меры наказания для рецидивистов, в частности несовершеннолетних, и спросила о последствиях такого закона для системы, которая, как представляется, уже достигла предела своих возможностей. Швейцария рекомендовала Франции продолжать усилия по содействию социальной интеграции и реадaptации несовершеннолетних рецидивистов. Она приветствовала усилия Франции по борьбе с пытками и запросила экземпляр французского пособия по обнаружению следов пыток.

18. Нидерланды просили предоставить дополнительную информацию о числе представителей меньшинств, занимающих выборные должности. В связи с обеспокоенностью, выраженной Комитетом против пыток (КПП), Нидерланды заявили, что крайне необходимо изменить неблагоприятные условия содержания под стражей, включая перенаселенность тюрем и долгие сроки предварительного заключения, и спросили, в какие сроки Франция рассчитывает выйти на международные стандарты, касающиеся условий содержания в тюрьмах, и выполнить вынесенные рекомендации. Нидерланды рекомендовали Франции повторно доложить Совету по правам человека о дальнейших конкретных мерах, принятых с целью улучшения условий содержания в тюрьмах в соответствии с международными стандартами, и как можно скорее выполнить рекомендации различных договорных органов в этом отношении. В связи с рекомендацией КПП о том, чтобы рассмотреть вопрос о введении процедуры на основании статьи 3 Конвенции, Нидерланды рекомендовали Франции прилагать эффективные усилия, направленные на соблюдение ее международных обязательств, с тем чтобы не возвращать принудительно то или иное лицо в страну, где ему может угрожать опасность серьезного нарушения прав человека, включая пытки или другие виды жестокого обращения.

19. Китай отметил, что в последние годы были предприняты положительные усилия по совершенствованию законодательства и были приняты позитивные меры, направленные на защиту прав человека. В этой связи Китай упомянул различные правозащитные учреждения. Китай напомнил о вынесенной в 2008 году Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин (КЛДЖ) рекомендации о том, чтобы Франция обеспечила женщинам равные с мужчинами права в области оплаты труда и доступа к занятости, а также содействовала трудоустройству женщин-инвалидов, и спросил, планирует ли Франция выполнить эту рекомендацию. Наконец, Китай спросил, что Франция предполагает делать в связи с национальным планом действий в области прав человека и в чем будет состоять этот план.

20. Отметив законодательные меры, принятые в области прав женщин и детей и касающиеся борьбы со всеми формами дискриминации и нетерпимости, Куба выразила надежду на то, что эта правовая структура станет составной частью эффективной политики, направленной на укрепление концепций участия в жизни общества, равноправия и недискриминации, и будет в равной степени применяться ко всем членам многокультурного и многообразного французского общества. В связи с национальным докладом, в котором Франция подчеркнула важное значение законодательства в области борьбы со всеми формами дискриминации, и оговорками Франции по статье 4 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (КЛДЖ) Куба спросила, как правительство Франции совмещает право на свободу убеждений и свободное их выражение с запрещением всякой организации, основанной на концепции расового превосходства или пытающейся оправдать или поощрять расовую ненависть или дискриминацию. Куба спросила, как правительство Франции гарантирует соблюдение прав трудящихся-мигрантов, особенно тех из них, кто находится на нелегальном положении, и рекомендовала Франции рассмотреть возможность снятия оговорок в отношении статьи 4 МКЛРД и продолжать усилия по защите прав мигрантов, независимо от их положения и статуса.

21. Канада отметила обеспокоенность, выраженную Комитетом по ликвидации расовой дискриминации (КЛРД) по поводу роста числа случаев проявления расизма, антисемитизма и ксенофобии, и призыв Комитета принять превентивные меры к тому, чтобы положить конец инцидентам расистского характера, в которых замешаны сотрудники правоохранительных органов и другие государственные должностные лица. Канада также упомянула об обеспокоенности Комитета по экономическим, социальным и культурным правам по поводу отказа в правах меньшинствам по причине несовместимости с Конституцией Франции. Канада рекомендовала Франции пересмотреть свою позицию по вопросу о признании прав меньшинств и начать сбор данных об их социально-экономическом положении в разбивке по этнической

принадлежности, вероисповеданию и полу с целью выявления социальных проблем, затрагивающих этнические и религиозные меньшинства. Канада отметила, что Франция запрещает ношение головных платков, будь то по религиозным или иным мотивам, в своих государственных школах, но терпимо относится к ношению христианских крестов. Канада считает, что ношение головного платка является составной частью свободы религии и рекомендовала Франции отменить запрет на ношение мусульманского головного платка-хиджаба в государственных школах. Наконец, Канада обратила внимание на замечания КПП и КЛДЖ о том, что в докладах Франции не содержится никакой информации об осуществлении соответствующих конвенций в ее заморских территориях и департаментах.

22. Отвечая на вопросы в ходе диалога, глава делегации Франции информировал участников о европейском пакте об иммиграции и о приоритетах Франции во время ее будущего президентства в Европейском союзе. Он повторил, что приоритетами его правительства в этой связи будут улучшение контроля за границами, организация легальной миграции и высылка нелегальных мигрантов по согласованию со странами происхождения, а также согласование европейской политики в области предоставления убежища. Франция уже подписала шесть соглашений со странами происхождения, например с Тунисом и Сенегалом, и эти соглашения уже открыли возможности для профессиональной деятельности прибывающим во Францию мигрантам.

23. Говоря о положении женщин, особенно жертв бытового насилия, и о равноправии полов, представитель Франции упомянул о двойном подходе к решению этой проблемы: путем изменения законодательства, с одной стороны, и через изменение ментальности, мировоззрения или поведения - с другой. Что касается последнего аспекта, то Франция признала важность обучения полицейских и сотрудников правоохранительных органов правильному обращению с жертвами насилия и необходимость наличия специализированных следователей и психологов, особо отметив существование бесплатной телефонной линии для пострадавших. По состоянию на сегодняшний день около 330 000 женщин считают себя жертвами бытового насилия; это влечет за собой крупные экономические издержки. В 2004, 2006 и 2007 годах были введены новые законы, позволяющие запрещать буйному супругу совместное проживание с семьей. Согласно специальному циркуляру, ни один акт насилия не должен оставаться безответным. В 2007 году по 83% случаев были приняты меры уголовного наказания, т.е. заметно снизилось число случаев закрытия дела. Принимаются также и социальные меры: женщины - жертвы бытового насилия пользуются приоритетом в предоставлении жилья с низкой квартирной платой. Франция организовала активную информационную кампанию по борьбе со стереотипами путем демонстрации соответствующих рекламных роликов по телевидению.

24. Что касается вопросов о равноправии полов и об иммиграции, то иммиграционное агентство улучшило работу по облегчению доступа иммигрантов к средствам правовой защиты и выпустило учебное руководство по вопросам равноправия полов, в котором особый упор сделан на информации о калечении женских половых органов и о насильственных браках. Чтобы избежать насильственных браков, Франция недавно установила одинаковый брачный возраст для мужчин и женщин. Франция также признала, что по-прежнему существует дифференциация в оплате труда мужчин и женщин - в среднем 19% за одну и ту же работу. Под лозунгом достижения равноправия Франция поставила перед собой четкие цели: в течение пяти лет добиться устранения неравенства. Правительство будет вести переговоры с каждой отдельной отраслью, профсоюзами, с агентством по делам занятости и со всеми другими заинтересованными сторонами на всех уровнях. Компании, которые до конца 2009 года не введут плана мероприятий по устранению неравенства в оплате труда между мужчинами и женщинами, будут оштрафованы. Что касается представленности женщин в политике, то страна движется в направлении паритета. В соответствии с новым правовым требованием все политические партии должны включать в свои избирательные списки, в том числе для выборов в органы местного самоуправления, равное число мужчин и женщин; за несоблюдение этого требования взыскивается штраф согласно закону 2007 года. Что касается положения в тюрьмах, то Франция разработала широкомасштабный план реформ и закроет старые тюрьмы, из которых более половины были построены до 1945 года. Будут построены 22 тюрьмы, и будет создано 6 000 новых мест для заключенных. В следующем году ежемесячно будет открываться новый объект. Будут также приняты следующие меры: реформа системы назначения наказания с внедрением новых моделей исполнения наказаний; новый подход к задаче реинтеграции, выполнение которой возложено на тюрьмы; более широкое использование возможности частичного освобождения из-под стражи и разработка программы электронных браслетов. Что касается вопросов содержания под стражей несовершеннолетних правонарушителей, то будут построены и введены дополнительные специализированные учреждения. В настоящее время в существующих учреждениях такого рода основное внимание уделяется вопросам воспитания.

25. В связи с вопросом об инвалидах представитель Франции заявил, что дискриминация в этой области по-прежнему существует. Около 10% населения Франции страдают физическими или умственными недостатками, и законом предусматриваются финансовая компенсация, льготы и пенсии по инвалидности. Что касается доступа к занятости, то предусмотрено строгое требование, в соответствии с которым инвалиды должны составлять не менее 6% от численности рабочей силы, причем как в государственном, так и частном секторах.

26. Франция сообщила, что она учредит орган для координации деятельности различных учреждений, занимающихся вопросами прав человека.

27. В связи с вопросами о расизме и ксенофобии Франция напомнила, что расизм является во Франции строго наказуемым преступлением. Подстрекательство к расовой ненависти также наказуемо. В связи со случаем, касающимся антиисламской карикатуры, Франция подчеркнула, что необходимо совмещать высокий уровень антирасизма с высокой степенью соблюдения права на свободное выражение мнений, а это - нелегкая задача. Франция сурово наказывает, вплоть до тюремного заключения, все случаи подстрекательства к расовой ненависти, причем независимо от того, связаны ли они с исламофобией или антисемитизмом, но допускает искреннюю критику и иронию, если они не направлены на разжигание расовой ненависти. Представитель Франции подчеркнул, что во Франции нет закона, регулирующего ношение мусульманского платка; закон решает вопрос об отличительной религиозной символике в общественных местах и упоминает явные религиозные символы любой религии. В соответствии с французской концепцией светскости общественные места, включая школы, должны быть не местами конфронтации, где разворачивались бы дебаты, проводимые на внутригосударственном или международном уровнях, а местами, где учат терпимости. Что касается терроризма и прав человека, то Франция вынуждена примирять две настоятельные необходимости: обеспечение безопасности граждан и гарантирование, в условиях борьбы с терроризмом, очень высокого уровня соблюдения прав человека. Лицо, обвиняемое в терроризме, имеет те же права, что и любое другое лицо, обвиняемое в совершении уголовного преступления, однако могут применяться особые меры процедурного характера, такие как, например, продление времени содержания под стражей до шести дней, но только в случае непосредственной опасности террористического акта или если этого действительно требует международное сотрудничество. Со времени принятия этого закона такая процедура была применена только в одном случае.

28. Приветствуя недавнее посещение Франции Независимым экспертом по вопросам меньшинств, Австрия заявила, что удовлетворение некоторых специфических потребностей, которые испытывают лица, относящиеся к меньшинствам, и которые были определены Независимым экспертом во время посещения страны, в частности в области занятости, образования и доступа к жилью, не противоречило бы традиционной позиции Франции, касающейся признания концепции меньшинств с точки зрения групповых прав. Австрия рекомендовала правительству Франции рассмотреть вопрос о том, как наилучшим образом удовлетворить специфические потребности лиц, относящихся к меньшинствам, с целью обеспечения равного осуществления ими всех прав человека, как это предусмотрено в Конституции.

29. Колумбия заявила, что, для того чтобы эффективно поощрять и защищать права человека, важно иметь независимые, объективные и беспристрастные механизмы и установить эффективный контроль за деятельностью сил безопасности. Колумбия отметила с особым интересом опыт Франции в области создания Национальной комиссии по деонтологии сотрудников служб безопасности (НКДСБ) и Комиссии по контролю за центрами и местами административного задержания. Колумбия запросила более подробную информацию об учреждении этих двух комиссий, об отношениях между ними и о результатах их деятельности на сегодняшний день.

30. Отметив обеспокоенность, выраженную КПП и Комитетом по правам человека, как об этом заявлено в пункте 21 подборки, подготовленной УВКПЧ, в связи с дискреционным уголовным преследованием сотрудников правоохранительных органов, подозреваемых в совершении актов пыток или в жестоком обращении, Германия спросила, разделяет ли Франция мнение Комитета о том, что эта ситуация может привести к фактической безнаказанности, и какие меры Франция принимает для обеспечения полной совместимости с ее обязательствами по статье 12 Международного пакта о гражданских и политических правах (МПГПП). Германия упомянула также обеспокоенность, выраженную несколькими договорными органами и Независимым экспертом по вопросам меньшинств в связи с французской концепцией прав меньшинств и сопутствующей практикой, и просила предоставить более подробную информацию о том, что делает Франция для того, чтобы рассеять эту обеспокоенность.

31. Чешская Республика спросила, какие меры были приняты для обеспечения эффективного осуществления статьи 3 Конвенции против пыток в отношении лиц, прибывших из стран, считающихся надежными странами происхождения или странами, где существует альтернативное внутреннее убежище, и оценивается ли риск применения пыток в этих случаях в индивидуальном порядке. Она рекомендовала Франции принять дополнительные меры для того, чтобы обеспечить удовлетворение возможных ходатайств Комитета против пыток о принятии в индивидуальных случаях временных мер, направленных на предотвращение нарушения положений Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания. Она просила Францию предоставить конкретную информацию о мерах, принятых в ответ на обеспокоенность, выраженную Комитетом по правам ребенка, КЛРД и УВКБ по поводу продолжительности процедур воссоединения семей для признанных беженцев, и рекомендовала осуществлять эти процедуры в кратчайшие сроки для охраны семейной жизни заинтересованных лиц.

32. В связи с принятым в 2004 году законом, запрещающим сотрудникам и учащимся государственных школ демонстративное ношение религиозной символики, и постановлением Европейского суда по правам человека, согласно которому закон, запрещающий религиозную символику в школах, не нарушает свободы религии, Соединенные Штаты Америки поинтересовались последствиями принятия этого закона для соблюдающих религиозные ритуалы детей и учителей, спросили, сколько детей было исключено и сколько учителей было уволено из школ начиная с 2004 года, и просили предоставить сведения о том, какие шаги правительство Франции предприняло для интеграции этих детей в общество.

33. Аргентина упомянула церемонию подписания Международной конвенции о защите всех лиц от насильственных исчезновений, которая состоялась в Париже, и отметила письменное обязательство Франции внести в ближайшем будущем текст Конвенции на рассмотрение парламента.

34. Сенегал отметил осуществление конкретных инициатив в области борьбы с бедностью и рекомендовал правительству продолжить рассмотрение возможности ратификации МКПТМ. Сенегал высказал пожелание, чтобы Франция продолжала свою долгосрочную борьбу с целью поощрения и защиты всех прав человека и оказывала помощь другим странам, желающим следовать примеру Франции, так как это является ее ответственностью и ее призванием.

35. Бразилия отметила, что Франция подписала, но еще не ратифицировала Факультативный протокол к Конвенции против пыток, и приняла закон об учреждении поста Главного инспектора мест лишения свободы, благодаря которому можно будет посещать в любое время любые места лишения свободы. Она спросила, как Франция намеревается осуществить процедуру назначения этого инспектора, чтобы гарантировать независимость и транспарентность и обеспечить незамедлительное, беспристрастное и тщательное расследование случаев жестокого обращения с лицами, содержащимися под стражей, и какие меры будут приняты с целью оказания инспектору поддержки в исполнении им своих обязанностей в соответствии со статьей 18 Факультативного протокола к Конвенции против пыток. Наконец, Бразилия спросила, как Франция оценивает закон, запрещающий демонстративное ношение религиозной символики в государственных школах, и его последствия для религиозного плюрализма и поощрения и защиты прав человека.

36. Катар просил предоставить дополнительную информацию об усилиях, гарантиях и мерах, направленных на обеспечение равноправия и недопущение дискриминации. Он также поинтересовался опытом в области поощрения и защиты прав человека в условиях

борьбы с терроризмом и запросил дополнительную информацию о том, как Франции удалось установить нужное равновесие между свободой слова и убеждений, с одной стороны, и защитой религий от диффамации, с другой.

37. Индия отметила обеспокоенность Специального докладчика по вопросу о свободе религии или убеждений по поводу Закона 2004-228 и просила предоставить более подробную информацию об опыте Франции в области осуществления этого закона начиная с 2004 года. Она также сослалась на Независимого эксперта по вопросам меньшинств, который отметил, что Франция традиционно отвергает концепцию прав меньшинств и признание групп меньшинств. Индия рекомендовала Франции активно рассмотреть возможность пересмотра своей позиции по вопросам меньшинств, обеспечив признание и защиту групп меньшинств как таковых. В соответствии с рекомендацией, вынесенной Независимым экспертом по вопросам меньшинств, Индия рекомендовала Франции активно рассмотреть возможность проведения более активных стратегий для увеличения представленности лиц с иммигрантским прошлым на государственной службе, особенно в полиции, на гражданской службе и в судебных органах, с тем чтобы это отражало широкое многообразие граждан Франции.

38. Бангладеш рекомендовала Франции уделять большее внимание обеспокоенности, выраженной несколькими договорными органами по поводу сохраняющейся практики дискриминации, положения женщин-иммигрантов, условий содержания в пенитенциарных учреждениях, обращения с беженцами и просителями убежища и поведения сотрудников правоохранительных органов, имеющих дело с иммигрантами или представителями меньшинств. Отметив, что во Франции нашла приют одна из крупнейших иммигрантских общин, Бангладеш заявила, что Франция явно предпочитает скорее ассимиляцию, чем интеграцию иммигрантов в жизнь общества, а это негативно сказывается на социальных ценностях и культурной жизни некоторых общин. Например, запрет на ношение мусульманских головных платков-хиджабов в школах не способствовал свободе религии, культурному многообразию или улучшению отношений между мусульманами и другими общинами, а скорее укрепил чувство религиозной нетерпимости и расовой ненависти. Бангладеш рекомендовала правительству Франции пересмотреть закон, запрещающий ношение в школах одежды, указывающей на религиозную принадлежность. Отметив с удовлетворением меры, принятые для решения проблемы роста торговли людьми, Бангладеш подчеркнула, что достижение полного успеха зависит от согласованных усилий, предпринимаемых на всех трех уровнях, - в месте отправки, во время транзита и в месте назначения, - и что необходимо решить проблему спроса в месте назначения, особенно с учетом эксплуатации женщин и девушек в секс-индустрии Франции.



39. Мавритания приветствовала назначение в 2007 году государственного секретаря по иностранным делам и правам человека и Верховного комиссара по вопросам солидарности. Мавритания просила представить более подробную информацию о двух рамочных соглашениях, подписанных 14 декабря 2007 года в целях усиления борьбы с дискриминацией.

40. Индонезия запросила более подробную информацию о мерах, принятых с целью улучшения условий содержания под стражей и положения просителей убежища и для решения проблемы пристрастного обращения с иммигрантами, особенно с женщинами, добивающимися воссоединения семей. Индонезия поинтересовалась, какие шаги были предприняты в ответ на рекомендации Комиссара по правам человека Совета Европы о том, чтобы Франция активизировала свои усилия по борьбе с расизмом, антисемитизмом и ксенофобией и более эффективно применяла существующее законодательство для наказания лиц, виновных в совершении таких актов. В связи с заявлением Исламской комиссии по правам человека о том, что из 220 000 случаев дискриминации, происшедших во Франции в 2006 году, только по 43 было возбуждено судебное преследование, Индонезия спросила, был ли достигнут в этом отношении прогресс, и рекомендовала правительству Франции завершить рассмотрение всех остальных случаев дискриминации, происшедших начиная с 2006 года. Сославшись на "Международную амнистию", Индонезия заявила, что имели место случаи пыток, жестокого обращения и чрезмерного применения силы со стороны сотрудников правоохранительных органов; рассмотрение этих случаев завершилось - в добавление к дискреционным полномочиям обвинения - большим числом неэффективных судебных преследований. Она рекомендовала учредить независимую комиссию для контроля и выявления случаев актов пыток и жестокого обращения, совершаемых сотрудниками правоохранительных органов. Индонезия упомянула также о Глобальной инициативе "Положить конец всем видам телесного наказания детей", согласно которой во Франции телесные наказания в семье по-прежнему законны, и о сообщаемых случаях насилия в отношении женщин и просила сообщить, имеются ли планы усовершенствования законодательства в этой области.

41. Швеция отметила плохие условия содержания в местах лишения свободы, включая, согласно независимым докладам, перенаселенность и жестокое обращение, признала усилия Франции, направленные на их улучшение, и спросила, принимаются ли дополнительные меры по ускорению этого процесса. Если нет, то Швеция рекомендовала рассмотреть вопрос о принятии таких мер.

42. В связи с вопросом о меньшинствах Франция отметила разрыв, существующий между законом и реальной действительностью, т.е. реагированием общества и восприятием дискриминации представителями меньшинств. Закон во Франции не

признает меньшинства как таковые, а признает лишь права личности, которыми обладают члены групп меньшинств. Закон защищает лиц, принадлежащих к группам меньшинств, как и любых других лиц, запрещает всякую их дискриминацию и наказывает за любое нарушение их прав, причем самым решительным образом. Кроме того, Франция проводит политику, нацеленную на улучшение положения в отдельных районах, где существует необходимость в специфическом городском планировании и особых мерах. Франция уважает многообразие на всех уровнях, как в политике, так и в обществе. Франция применяет новаторские подходы для укрепления многообразия, например путем содействия доступу к высшему образованию для лиц, относящихся к уязвимым категориям населения, или путем осуществления плана действий, направленных на облегчение доступа к государственной гражданской службе. Высший совет радио- и телевидения, являющийся независимым органом, принимает меры, направленные на обеспечение того, чтобы средства массовой информации отражали многообразие французского общества. Политика содействия многообразию отражена также в преподавании региональных языков во Франции.

43. Национальная комиссия по деонтологии сотрудников служб безопасности - это независимый орган, к которому могут обращаться члены парламента; он может требовать проведения расследований и раз в год направляет доклады президенту. Франция также подтвердила важную роль главного инспектора мест лишения свободы, который обладает широкими полномочиями и независимость которого гарантируется законом. В настоящее время во Франции проводится отбор кандидата на заполнение этой должности; она также ассигновала 2,5 млн. евро и выделила 20 сотрудников для создания этого нового учреждения. Что касается беспокойства, выраженного в связи с безнаказанностью сотрудников правоохранительных органов, то потерпевшее лицо может напрямую обратиться к судье, который обязан начать дело по факту такого обращения. Потерпевшие, жалующиеся на чрезмерные административные санкции, применяемые в тюрьмах, могут получить доступ к услугам государственного адвоката. Число таких случаев значительно уменьшилось. Что касается списка надежных стран, используемого в процедурах предоставления убежища, то представитель Франции заверил, что этот список постоянно обновляется. Для проживания во Франции не требуется французского гражданства, и 8% населения не являются гражданами Франции. Обратившись вновь к вопросу о законе, касающемся религиозной символики и о его последствиях, представитель Франции указал, что из 48 случаев только двум лицам не была предоставлена возможность школьного обучения. Спустя более чем два года после принятия МКПТМ Франция, применяя в любом случае большинство положений этой Конвенции, испытывает тем не менее некоторые трудности, так как в Конвенции не проводится различия между законной и незаконной миграцией. Франция также

напомнила, что этот вопрос должен решаться на европейском уровне, так как со времени принятия Амстердамского договора он входит в компетенцию Европейского союза.

44. Упомянув тревожную ситуацию с правами человека в административном пенитенциарном центре Памандзи на Майотте, содержание под стражей несовершеннолетних лиц, бесчеловечное и унижающее достоинство обращение, невозможность для лиц, находящихся под стражей, осуществлять право на общение с родственниками, отсутствие права на здоровье, отсутствие возможности обращения за помощью к суду с просьбой о приостановления действия административных мер и отсутствие процедурных гарантий, Кот-д'Ивуар спросил, как Франция планирует согласовать эти условия с международными договорами о правах человека, участником которых она является. Кот-д'Ивуар рекомендовал избегать проведения над лицами, содержащимися в пенитенциарных учреждениях, экспериментов по испытанию электрошокового оружия, поражающее действие которого вызывает острую боль и может представлять собой форму пыток.

45. Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии приветствовало введение новой политики для бедных городских районов и спросило, предусмотрено ли достаточное финансирование этой инициативы и достаточно ли энергичные меры принимаются для устранения коренных причин неравенства и дискриминации среди социально неблагополучных групп населения. Соединенное Королевство приветствовало доклад НККПЧ, в котором говорится, что число случаев расизма, сообщаемых властям, с 2005 года регулярно уменьшается, и рекомендовало Франции приложить усилия к тому, чтобы более эффективно применять существующее антидискриминационное законодательство, а правительству - рассмотреть возможность сбора статистических данных о группах этнических меньшинств, так как это помогло бы оценить масштабы и причины неравенства и определить, насколько эффективны меры, принимаемые для его устранения. Соединенное Королевство спросило, что Франция делает для того, чтобы обеспечить представленность всего ее многообразного населения в политической сфере и в органах государственного управления. Оно настоятельно призвало Францию приступить к назначению подходящего кандидата на пост главного инспектора мест лишения свободы и просило предоставить более подробную информацию о том, что делается для решения проблемы перенаселенности тюрем и для модернизации тюремных помещений особенно тех, которые предназначены для содержания несовершеннолетних правонарушителей. В свете сообщений о чрезмерном применении силы, в частности в пенитенциарных центрах и центрах для временного пребывания мигрантов, Соединенное Королевство рекомендовало усилить подготовку сотрудников правоохранительных органов по вопросам прав человека.

46. Чад приветствовал принятие законодательства в области борьбы с расизмом, антисемитизмом и дискриминацией, а также финансовую помощь, предоставляемую организациям, действующим в этой области. Он с удовлетворением отметил учреждение должностей государственного секретаря по правам человека, верховного комиссара по вопросам солидарности и посла по правам человека. Чад отметил, что Франция ужесточает свои иммиграционные законы, в частности по отношению к гражданам развивающихся стран, особенно африканцам, и что растут случаи принудительного возвращения мигрантов, что представляет собой значительный регресс в области прав человека, и спросил, намерена ли Франция принять соответствующие меры для обеспечения уважения человеческого достоинства. Несмотря на меры, принимаемые в области защиты прав ребенка, Чад заявил, что некоторые ассоциации ускользают из-под контроля органов государственной власти и нарушают элементарные нормы права, в частности права ребенка. Случай французской благотворительной организации "Зоев ковчег" выявил эти просчеты государственной власти, и Чад спросил, какие меры принимает Франция для недопущения повторения таких случаев.

47. Исламская Республика Иранразделила обеспокоенность, выраженную различными правозащитными механизмами Организации Объединенных Наций по поводу следующего: сохранение и усугубление дискриминационной практики; неблагоприятное положение мигрантов, особенно женщин, в области жилья, занятости и образования; серьезная обеспокоенность в связи с Законом 2004-228, который затронул главным образом некоторые религиозные меньшинства, в частности мусульман, и имел для них дискриминационные последствия, а также привел к нарушениям свободы религии, свободы выражения мнений и права на образование; плохие условия содержания в тюрьмах и административных пенитенциарных центрах; случаи полицейского насилия, в том числе жестокого обращения, в частности по отношению к лицам "незападного" происхождения, негражданам и просителям убежища; существование всех форм насилия в отношении женщин, особенно убийств на бытовой почве; рост торговли людьми, особенно женщинами и девочками, а также вызывающих тревогу случаев детской порнографии и торговли детьми, проституции и других связанных с этим проблем; и заявления о случаях пыток людей под предлогом борьбы с терроризмом. Она призвала французское правительство принять необходимые меры для того, чтобы положить конец таким нарушениям прав человека.

48. Япония отметила, что, несмотря на многие законодательные меры, направленные на усиление борьбы с расовой дискриминацией, Комитет экспертов МОТ и КЛРД выразили обеспокоенность по поводу связанных с расовой дискриминацией случаев, которые, по их мнению, продолжают происходить и имеют тенденцию к усугублению. Япония спросила,

какие средства правительство Франции предусматривает использовать для исправления этой ситуации. В связи с вопросом об иммиграции Япония спросила, какие политические меры правительство принимает для обеспечения права иммигрантов и их семей на работу и образование, а также - в связи с высылкой незаконных иммигрантов - принимается ли во внимание школьный возраст детей. В связи с обеспокоенностью, выраженной КЛДЖ и Комитетом по правам ребенка, Япония просила предоставить информацию о мерах, которые принимает правительство для борьбы с торговлей женщинами и детьми, и рекомендовала правительству рассмотреть возможность снятия оговорок к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

49. Отметив, что расизм и ксенофобия затрагивают всех, Гватемала одобрила принятие Францией законодательных мер по усилению борьбы с дискриминацией, особенно с расовой дискриминацией. Она просила предоставить более подробную информацию о Высшем совете по борьбе с дискриминацией и вопросам равенства, в частности о его практической деятельности и о том, имеет ли он представительства на всей территории Франции. Гватемала также спросила, как Франция намеревается применять Декларацию Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, в частности в своих заморских территориях. Наконец, Гватемала рекомендовала Франции выполнить рекомендацию КЛРД о принятии всех превентивных мер, с тем чтобы покончить с инцидентами расистского характера, в которых участвовали сотрудники правоприменительных органов и другие государственные служащие.

50. Джибути поблагодарила Францию за техническое сотрудничество, оказанное в рамках "Франкофонии". В связи с всплеском насилия во французских пригородах в 2005 году Джибути спросила, какие меры правительство приняло для решения проблем такого рода.

51. Мадагаскар упомянул и одобрительно отозвался о подготовке по вопросам борьбы с расизмом, организованной Национальной школой магистратуры, и спросил, прошли ли находящиеся в настоящее время на службе судьи такую же подготовку и, если нет, планируется ли организовать для них такое обучение. Он также спросил, могут ли на практике нарушения прав человека, гарантируемых в ратифицированных Францией международных договорах, выноситься на рассмотрение суда и приниматься судами для рассмотрения и может ли быть предоставлена компенсация пострадавшим.

52. Гаити с удовлетворением отметила, что в результате пересмотра в 2007 году в Конституции закреплена отмена смертной казни при всех обстоятельствах, и приветствовала принятие закона о Факультативном протоколе к КПП, касающемся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии. Гаити выразила

обеспокоенность по поводу насилия в отношении женщин, сославшись на сообщение "Международной амнистии" том, что в 2006 году 127 женщин были убиты своими мужьями или сожителями, и просила предоставить информацию о мерах, принимаемых для исправления этой ситуации. Гаити также выразила обеспокоенность в связи с перенаселенностью тюрем и спросила, как можно объяснить увеличение числа заключенных на 22,3% начиная с 2002 года в стране, где права человека являются составной частью основополагающих ценностей. Наконец, Гаити рекомендовала Франции усилить борьбу против расизма.

53. Словения обратила внимание на увеличение числа женщин - членов парламента и спросила, как Франции удалось достичь этого успеха, а также поинтересовалась мерами, которые Франция намеревается принять с целью увеличения числа женщин, занимающих выборные должности, в целях достижения идеалов демократии. Кроме того, Словения спросила, что Франция сделала на настоящий момент для учета гендерных аспектов в ходе консультаций, связанных с подготовкой национального доклада. Она также спросила о последующих шагах и конкретных мерах, которые планируется предпринять для обеспечения полного учета гендерных аспектов, в частности в результатах УПО. Словения рекомендовала систематически и непрерывно учитывать гендерные аспекты в последующей деятельности по результатам УПО.

54. Отметив, что Комитет по правам человека призвал Францию снять оговорки и отказаться от толковательных заявлений по МПГПП, Российская Федерация заявила, что было бы целесообразно вынести соответствующую рекомендацию. В связи с тем, что Франция исторически отвергает концепцию признания меньшинств и что договорные органы рекомендовали Франции пересмотреть свою позицию по этому вопросу, Российская Федерация рекомендовала Франции найти эффективные пути осуществления прав лицами, относящимися к этническим, религиозным и языковым меньшинствам. Отметив обеспокоенность, выраженную некоторыми договорными органами по поводу отсутствия информации об осуществлении договоров в заморских территориях и департаментах Франции, Российская Федерация рекомендовала правительству регулярно включать информацию об осуществлении договоров в заморских территориях в его национальные доклады договорным органам.

55. Делегация Филиппин спросила, какие меры Франция принимает для того, чтобы положить конец сегрегации в сфере занятости и ликвидировать разрыв между заработной платой мужчин и женщин. Она выразила надежду на то, что Франция продолжит осуществление мер по дальнейшему расширению прав и возможностей женщин, в том числе женщин-иммигрантов. Кроме того, она выразила надежду на то, что Франция продолжит строить многокультурное общество, предоставляющее равные возможности

для всех, относясь ко всем своим гражданам с терпимостью и уважением, а также будет продолжать решать вопросы, связанные с расизмом и ксенофобией, и укреплять защиту прав мигрантов и меньшинств.

56. Несмотря на принимаемые меры по интеграции иммигрантов, Южная Африка отметила, что КЛРД обратил внимание на положение женщин-иммигрантов, и попросила предоставить более подробную информацию о дополнительных мерах, принимаемых для улучшения положения иммигрантов в области жилья, занятости и образования, а также для содействия социально-экономической интеграции женщин-иммигрантов. Южная Африка также поинтересовалась передовой практикой в области обеспечения доступа лиц иммигрантского происхождения к занятости и рекомендовала Франции принять эффективные меры с целью ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин-иммигрантов с точки зрения их доступа к базовым социальным услугам.

57. Австралия приветствовала первостепенное значение, придаваемое Францией расследованию и предотвращению супружеского насилия. Она напомнила об обеспокоенности, выраженной Специальным докладчиком по вопросам насилия в отношении женщин по поводу отсутствия какого-либо органа, отвечающего за регистрацию случаев насилия в отношении женщин, особенно убийств на бытовой почве. Австралия просила предоставить более подробную информацию об усилиях, направленных на борьбу с насилием в отношении женщин, включая бытовое насилие.

58. Отвечая на вопросы, касающиеся борьбы с торговлей женщинами, представитель Франции отметил, что эта проблема связана с проституцией, которая наказуема по закону. В соответствии с принятым в 2003 году законом сроки тюремного заключения варьируются от семи лет до пожизненного, а штрафы - от 45 000 до 2,5 млн. евро. Этот закон также предусматривает программы защиты свидетелей, гарантии анонимности, а также предоставление государством в обязательном порядке медицинской помощи, социальной защиты и жилья пострадавшим; он был эффективно использован для уменьшения числа преступлений, связанных с проституцией, и ликвидации ряда преступных сетей по торговле людьми. Франция объяснила свою миграционную политику, которая направлена на контроль иммиграции и содействие интеграции иммигрантов. Франция желает организовать законную миграцию с целью увеличения экономической миграции с 7% до 50%. Эту цель предстоит достигнуть с помощью "Договора о приеме и интеграции", который предусматривает один день подготовки по вопросам информации гражданского характера, обучение языку, предоставление информации о проживании во Франции и, если необходимо, меры социальной поддержки, доступные для всех ходатайствующих. Начиная с 2007 года было заключено 100 000 таких договоров, которые предполагают отношения сотрудничества со странами

происхождения и "как можно более широкую открытость профессий во Франции". Уже подписано шесть договоров о сотрудничестве со странами происхождения. Что касается просчетов, допущенных в деле "Зоева ковчега", то Франция отметила, что это дело в настоящее время рассматривается судом во Франции. В связи с применением "тейзеров" полицией Франция заявила, что это оружие не является смертельным и применяется только против агрессивных и опасных лиц. Полицейские проходят специальную подготовку по использованию этого оружия, которое основано на принципе пропорциональности: "тейзеры" никогда не применяются для пыток, вопреки некоторым заявлениям, а исключительно для защиты и, в случае необходимости, нейтрализации. Это оружие позволяет добиться более эффективной пропорциональности действий, так как является средним, как бы "смягчающим" звеном между полицейской дубинкой и огнестрельным оружием. Что касается политических мер по улучшению положения в проблемных пригородах, то они действительно недостаточно эффективны и привели, несмотря на огромные усилия, к неудовлетворительным результатам. На обустройство "чувствительных" пригородов направляются миллионы евро, в этой программе участвует большое число городов, и ежегодно строится 100 000 единиц муниципального жилья. Ситуация на местах сложная, и необходимо уделять должное внимание положению каждого человека. Что касается широкомасштабной незаконной иммиграции в заморских французских территориях, то Франция отметил, что на Майотте 30-35% местного населения составляют иммигранты, большинство из которых пребывают на острове незаконно. 50% высылки осуществляются Францией в ее заморских территориях. Это объясняется привлекательностью более высокого уровня жизни и социальной защиты во французских заморских территориях по сравнению с соседними странами. Франция отдает себе отчет в том, на Майотте жилищные условия и условия содержания в пенитенциарных центрах являются плачевными, и поэтому выделяет 18 млн. евро на проекты по восстановлению жилищного фонда на Майотте. Во всех французских территориях обеспечен одинаковый доступ к медицинским и юридическим услугам.

59. Что касается учрежденного в 2005 году Высшего совета по борьбе с дискриминацией и вопросам равенства (ВСБДР), то Франция упомянула о его независимом характере и большой роли, которую он играет в обществе. Высоко оценив его эффективность, представитель Франции отметила, что ВСБДР может представлять дела на рассмотрение суда. Франция сообщила, что судьи не проходят подготовку по вопросам, касающимся расизма, расовой дискриминации и религии. В связи с условиями содержания в тюрьмах представитель Франции отметил, что его страна занимается в настоящее время исправлением этого ненормального положения. В этом отношении глава французской делегации сравнил статистические данные о числе лиц, содержащихся под стражей во Франции (95 заключенных на 100 000 жителей), с соответствующим показателем в соседних странах (140 заключенных на 100 000 жителей). Из этого



сравнения явствует, что по числу лиц, содержащихся под стражей, Франция находится значительно ниже среднеевропейского показателя, и он повторил, что Франция будет продолжать быстрыми темпами ремонтировать свои пенитенциарные центры.

## **II. ВЫВОДЫ И/ЛИ РЕКОМЕНДАЦИИ**

**60. В ходе обсуждения в адрес Франции были вынесены следующие рекомендации:**

- 1. завершить как можно скорее внутригосударственную процедуру по ратификации Международной конвенции о защите всех лиц против насильственных исчезновений (Албания);**
- 2. присоединиться к Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (Египет);**
- 3. снять оговорки и толковательные заявления относительно Международного пакта о гражданских и политических правах (Российская Федерация);**
- 4. рассмотреть возможность снятия оговорок к статье 4 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации (Куба);**
- 5. отказаться от заявления на основании статьи 124 Римского статута Международного уголовного суда (Мексика);**
- 6. регулярно включать информацию об осуществлении договоров в заморских территориях в национальные доклады договорным органам (Российская Федерация);**
- 7. прилагать усилия, направленные на более эффективное применение существующего антидискриминационного законодательства, и рассмотреть возможность сбора статистических данных о группах этнических меньшинств с целью оценки масштабов и причин неравенства и определения эффективности принимаемых мер по ее устранению (Соединенное Королевство);**
- 8. завершить рассмотрение всех неурегулированных случаев дискриминации, происшедших начиная с 2006 года (Индонезия);**

9. **выполнить рекомендацию Комитета по ликвидации расовой дискриминации о принятии необходимых превентивных мер, с тем чтобы покончить с инцидентами расистского характера, в которых участвуют сотрудники правоприменительных органов и другие государственные служащие (Гватемала);**
10. **принять закон, запрещающий подстрекательство к религиозной и расовой ненависти (Египет);**
11. **активизировать борьбу против расизма (Гаити);**
12. **учитывать ее обязательство по статье 101 Дурбанской декларации при рассмотрении вопросов, касающихся законодательства и исследований в области колониализма и работорговли, в частности в отношении заморских территорий (Египет);**
13. **принимать эффективные меры по ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин-иммигрантов в том, что касается их доступа к базовым социальным услугам (Южная Африка);**
14. **систематически и постоянно учитывать гендерные аспекты в последующей деятельности по результатам УПО (Словения);**
15. **принять дополнительные меры, с учетом принципа недопущения принудительного выдворения, с целью обеспечения удовлетворения возможных запросов Комитета против пыток о принятии в индивидуальных случаях временных мер, направленных на предотвращение нарушения положений Конвенции против пыток (Чешская Республика);**
16. **прилагать эффективные усилия с целью соблюдения международных обязательств, направленных на то, чтобы не возвращать в принудительном порядке то или иное лицо в страну, где ему может угрожать опасность серьезных нарушений прав человека, включая пытки или другое жестокое обращение (Нидерланды);**
17. **избегать проведения опытов над лицами, содержащимися в пенитенциарных учреждениях, для испытания электрошокового оружия,**

**применение которого вызывает острую боль и может представить собой один из видов пыток (Кот-д'Ивуар);**

- 18. учредить независимую комиссию для контроля и выявления случаев пыток и жестокого обращения, совершаемых сотрудниками правоохранительных органов (Индонезия);**
- 19. усилить подготовку сотрудников правоохранительных органов по вопросам прав человека в свете сообщений о чрезмерном применении силы, в частности в пенитенциарных центрах и центрах для временного пребывания мигрантов (Соединенное Королевство);**
- 20. предусмотреть автоматическое уголовное преследование во всех случаях бытового насилия, если это еще не сделано (Швейцария);**
- 21. принять во внимание озабоченность, выраженную Специальным докладчиком по вопросам насилия в отношении женщин по поводу отсутствия какого-либо органа, отвечающего за регистрацию случаев насилия в отношении женщин, особенно убийств в контексте бытового насилия (Швейцария);**
- 22. ответить на сообщение Специального докладчика по вопросу о поощрении и защите прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом от 26 апреля 2006 года (Мексика);**
- 23. представить Комитету по правам человека доклад о дальнейших конкретных мерах, принимаемых с целью улучшения условий содержания в тюрьмах в соответствии с международными стандартами, и как можно скорее выполнить рекомендации различных договорных органов в этом отношении (Нидерланды);**
- 24. принять дополнительные меры, если это еще не сделано, для сокращения сроков улучшения условий содержания в местах лишения свободы (Швеция);**
- 25. продолжать усилия по содействию социальной интеграции и реадaptации несовершеннолетних рецидивистов (Швейцария);**

26. **снять запрет на ношение мусульманского головного платка в государственных школах (Канада); пересмотреть закон, запрещающий ношение в школах одежды, указывающей на религиозную принадлежность (Бангладеш);**
27. **в кратчайшие сроки осуществлять процедуры воссоединения семей признанных беженцев с целью обеспечения охраны семейной жизни затрагиваемых лиц (Чешская Республика).**
28. **принять программы и специальные меры по обеспечению защиты экономических, социальных и культурных прав всех составляющих общества (Египет);**
29. **рассмотреть вопрос о том, как наиболее эффективно удовлетворить специфические потребности лиц, принадлежащих к меньшинствам, с тем чтобы обеспечить им равное осуществление прав человека, как это предусмотрено в Конституции (Австрия); найти эффективные пути осуществления прав лиц, принадлежащих к этническим, религиозным и языковым меньшинствам (Российская Федерация);**
30. **пересмотреть свою позицию в отношении признания прав меньшинств и начать сбор данных о социально-экономическом положении населения в разбивке по этнической принадлежности, вероисповеданию и полу, с целью выявления социальных проблем, затрагивающих этнические и религиозные меньшинства (Канада); активно изучить возможность пересмотра своей позиции в отношении меньшинств путем признания и защиты их в качестве групп меньшинств (Индия);**
31. **активно рассмотреть возможность проведения более агрессивных стратегий для увеличения представленности лиц с иммигрантским прошлым на государственной службе, особенно в полиции, на гражданской службе и в судебных органах, с тем чтобы лучше отразить широкое многообразие граждан Франции (Индия);**
32. **уделить основное внимание учету прав человека при разработке европейского пакта о миграции и обеспечить, чтобы при его осуществлении всем мигрантам, независимо от их статуса, гарантировались права человека (Мексика);**

**33. продолжать усилия по защите прав всех мигрантов независимо от их положения и статуса (Куба).**

**61. Ответ Франции на эти рекомендации будет включен в итоговый доклад, который будет принят Советом по правам человека на его восьмой сессии.**

**62. Все заключения и/или рекомендации, содержащиеся в настоящем докладе, отражают позицию представивших их государств и/или государства - объекта обзора. Их не следует рассматривать как одобренные Рабочей группой в целом.**

### **III. ДОБРОВОЛЬНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ГОСУДАРСТВА - ОБЪЕКТА ОБЗОРА**

**63. В своем вступительном заявлении и во время интерактивного диалога Франция взяла на себя следующие добровольные обязательства:**

- 1. организовывать ежегодные совещания с представителями гражданского общества в области прав человека с целью подготовки основных международных событий;**
- 2. как можно чаще обращаться к НККПЧ по вопросам нормотворчества, с тем чтобы она эффективно выполняла свои консультативные функции;**
- 3. вовлекать НККПЧ в принятие последующих мер по выполнению рекомендаций, выносимых договорными органами, в дополнение к существующему сотрудничеству в деле подготовки периодических докладов для договорных органов по правам человека;**
- 4. рассмотреть возможность незамедлительного создания межведомственного механизма, который бы проводил регулярные совещания, в частности, с целью рассмотрения, в сотрудничестве с НККПЧ, последующих мер по выполнению рекомендаций, выносимых договорными органами по правам человека и компетентными национальными учреждениями;**
- 5. регулярно публиковать на сайте министерства иностранных и европейских дел заключительные рекомендации договорных органов по правам человека;**
- 6. организовать консультации с целью подготовки национального плана действий для выполнения Венской декларации и Программы действий, принятых на**

Всемирной конференции по правам человека, и Дурбанской декларации и Программы действий, принятых на Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимостью;

7. представить на рассмотрение парламента для скорейшей ратификации Конвенцию о правах инвалидов, Международную конвенцию о защите всех лиц против насильственных исчезновений и Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания;
8. завершить к 2008 году процесс внесения изменений во французское законодательство с целью удовлетворения требований Римского статута Международного уголовного суда;
9. рассмотреть возможность снятия или изменения оговорок, сделанных правительством к пункту 2 с) статьи 14 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин;
10. рассмотреть возможность изменения заявлений, сделанных правительством в отношении статьи 13 и пункта 5 статьи 14 Международного пакта о гражданских и политических правах.

## **Annex**

### **Composition of the delegation**

The delegation of France was headed by H.E. Mr. François ZIMERAY, Ambassadeur chargé des Droits de l'Homme; and composed of 17 members:

S.E. M. Jean-Baptiste Mattei, Représentant Permanent de la France auprès des Nations Unies à Genève;

M. Raphaël Droszewski, rédacteur, Sous-Direction des Droits de l'Homme des affaires humanitaires et sociales, Direction des Nations-Unies et des Organisations Internationales, Ministère des affaires étrangères et européennes;

Mme Frédérique Doublet, chef de bureau, Bureau du Droit européen, international et constitutionnel, Sous-Direction du Conseil Juridique et du Contentieux, Direction des Libertés Publiques et des Affaires Juridiques, Ministère de l'intérieur, de l'Outre-mer et des Collectivités territoriales;

M. Eric Dumand, rédacteur, Bureau du Droit européen, international et constitutionnel, Sous-Direction du Conseil Juridique et du Contentieux, Direction des Libertés Publiques et des Affaires Juridiques, Ministère de l'intérieur, de l'Outre-mer et des Collectivités territoriales;

Mme Odile Cluzel, Adjointe du chef du service de l'asile, ministère de l'immigration, de l'intégration, de l'identité nationale et du développement solidaire;

M. Serge Lavroff, ministère de l'immigration, de l'intégration, de l'identité nationale et du développement solidaire;

M. Marc Garonne, Bureau de la lutte contre les exclusions, Sous-Direction des Politiques d'Insertion et de Lutte contre les exclusions, Direction Générale de l'Action Sociale, Ministère du travail, des relations sociales, de la famille et de la solidarité;

Mme Catherine Lesterpt, adjointe à la Sous-directrice des Politiques d'Insertion et de Lutte contre les exclusions, Direction Générale de l'Action Sociale, Ministère du travail, des relations sociales, de la famille et de la solidarité;

Mme Sandrine Gil, chef de bureau, Bureau des questions juridiques et du contentieux, Service des Affaires Européennes et Internationales, Direction de l'Administration Générale et de l'Équipement, Ministère de la justice;

M. Julien Morel d'Arleux, chef de Cabinet du Directeur, Direction de l'Administration Pénitentiaire, Ministère de la justice;

M. Rodolphe Juy-Birmann, Adjoint au Sous-Directeur, Sous-direction des Affaires Politiques de l'Outre-Mer, Direction des Affaires Politiques, Administratives et Financières, Secrétariat d'Etat à l'outre-mer;

Mme Hélène Dadou, sous-directrice, Sous-direction des interventions urbaines et de l'habitat, Direction Générale de l'Urbanisme, de l'Habitat et de la Construction, Ministère du logement et de la Ville;

M. Armand Riberolles, Conseiller juridique, Mission Permanente de la France à Genève;

M. Daniel Vosgien, Conseiller, Mission Permanente de la France à Genève;

Mlle Véronique Basso, Deuxième Secrétaire, Mission Permanente de la France à Genève;

Mlle Sidonie Thomas, Deuxième Secrétaire, Mission Permanente de la France à Genève.

-----